

Cycl : 1, 2 et 3
Livé : tous niveaux
Parlement : Galo

Séquence pédagogique « Couleurs et livres » « Coulores e livrs »

Compétences disciplinaires

Références au programme et au socle commun

COMPÉTENCES TRAVAILLEES	DOMAINES DU SOCLE
Ecouter et comprendre	1. les langages pour penser et communiquer 2. les méthodes et outils pour apprendre
Parler en continu, participer à des échanges	1. les langages pour penser et communiquer 3. la formation de la personne et du citoyen

Compétences - Références au programme LVER

ACTIVITES LANGAGIERES VISEES	ENTREES CULTURELLES	OBJECTIFS LINGUISTIQUES	OBJECTIF PRAGMATIQUE/ COMMUNICATIONNEL	NIVEAU DE CECRL VISE
Compréhension orale	Comprendre une histoire	Connaître les couleurs en gallo	Comprendre des phrases de communication simple,	A1
Production orale	Nommer les couleurs pour décrire	Reproduire un modèle oral	Utiliser le vocabulaire pour décrire une personne	A1

Attendus de fin de cycle

A1 : L'élève est capable d'interagir de façon simple

A1 : L'élève est capable de comprendre une intervention brève et simple

A1 : L'élève est capable de reproduire un modèle oral

Connaissances et compétences associées

Utiliser les images d'un livre pour comprendre l'histoire, comparer des sonorités, connaître les couleurs en français

Intentions pédagogiques/ Enjeux

Connaître les couleurs en gallo pour comprendre un livre

Tâche final : réalisation d'un livre

Evaluations et points de vigilance



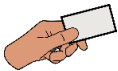

Modalités d'évaluation prévues : fabrication d'un livre pour réinvestir ses connaissances




Points de vigilance : les couleurs en gallo étant très proche du français, le nombre de séance est court, il s'agit de les utiliser tout au long de l'année, et de les coupler avec d'autres lexiques.



Description de la séquence/ Scénario pédagogique/ defiliacion Cycle 2 et 3






Afutiaos su le triskell: <https://www.toutatice.fr/portail/share/RMwHFo>

- Flashcards
- Poésie (cycle3)
- 3 livres sur les couleurs: *Petit bleu et petit jaune*, *Chut !*, *Brown bear*
- Dessin animé: *Miston le ptit chutiao*
- Trace (cycle 3)
- Coloriage pour le livre

Séance 1	Explication en français	Traduction et Consignes utiles en gallo
Rituels	Comme vous voulez	A votr bada
Rebrassage/réactivation	(Ce qui a été appris la dernière fois)	(De cai aprins la darène fai)
Découverte notion, mémorisation, prononciation   	<i>Lire: « Ptit jaone e ptit bllou » puis les questionner sur ce que nous allons apprendre</i> <i>Relever les couleurs dans le livre: d'abord dans leur souvenir puis utiliser le diaporama pour valider et dire la couleur en gallo</i> <i>Mise en bouche (Mémorisation): Montrer les flashcards une par une et faire répéter.</i>	<i>« Pourqhi je ses a vous lère le livr-la ? » « Qhi qe v'éz comprins ? » « Vous qneùsséz ti le livr-la ? »</i> <i>« Anet, j'alons enraye a aprindr les coulours. Pour fini, Je ferons un livr su les coulours en galo »</i> <i>« Qheules coulours v'éz vu den l'istouère la ? »</i> <i>Acoutéz don e repaisséz.</i>
Appropriation 	<i>Un élève à tour de rôle demande de montrer une couleur sur les vêtements ou matériel de classe. Les autres de s'exécuter.</i>	<i>« Un sien va vni ao tabllé e demander ene coulour, v'éz a amontrer su vos hanes ou ben afutiaos e cllâsse. » « Hai don ! »</i>
Fin de séance/consolidation	<i>Relire l'histoire</i>	<i>« Mezë c'ét d'acouter core l'istouère »</i>

Séance 2	Explication en français	Traduction et consignes utiles en gallo
Rituels	(Comme vous voulez)	(A votr bada)
Rebrassage/réactivation 	Installer une feuille de chaque couleur à différents endroits de la classe. Jeu « Montre-moi »	<i>« Montere mai le parchat... »</i>
Découverte notion, mémorisation, prononciation 	Distribuer un petit papier de chaque couleur étudiée à chacun et faire écouter l'audio de Brown bear, demander aux élèves de lever la feuille de la couleur si ils entendent la couleur https://www.toutatice.fr/portail/share/Fpk2Wz	<i>Mezë c'ét d'acouter l'istouère-la e de haosser le parchat de la bone coulour si qe vous la ouayéz</i>
Appropriation 	Montrer les images du livre avec le diaporama et faire répéter les couleurs https://www.toutatice.fr/portail/share/yBBzZX A deux, se montrer les papiers de couleurs chacun son tour et dire la couleur.	<i>Ergardéz don et repaisséz</i> <i>Par coupl de deûz v'aléz vous amontrer les parchats e dire la couloure.</i>

	Pour les cycles 3, la phrase « <i>Qheule couloure c'êt ti ?</i> » peut-être utilisée	
Fin de séance/consolidation 	Trace écrite : coller les papiers dans son cahier (pour les cycles 3 : trace écrite https://www.toutatice.fr/portail/share/g0WSKK)	<i>Mezë c'êt de païsser les coulours den votr caderne.</i>

Séance 3 Tâche finale	Explication en français	Traduction et consignes utiles en gallo
Rituels	(Comme vous voulez)	(A votr bada)
Rebrassage/réactivation 	Jeu « <i>c'êt ti... ?</i> » : montrer une flashcard et les élèves lèvent le pouce si c'est la bonne couleur qui est citée, le baisse si c'est faux	« <i>V'éz a haosser le peucot si qe je dis le vrai mot, e v'éz q'a le metr a bâs si qe c'êt faos</i> »
Tâche finale Evaluation  	<u>Tâche finale</u> : une fiche coloriage pour chacun Colorier tous les animaux en fonction de la consigne de l'enseignant puis les découper pour les remettre en ordre de l'histoire. Valider en utilisant le diaporama.	« <i>Mezë c'êt de coulourer de la couloure qe je vâs nomer</i> » « <i>Mezë c'êt de derompr les bêtes e d'ermetr den l'ordr de l'istouère.</i> »
Appropriation 	Coller les images dans un petit livre et écrire le titre (le donner déjà écrit pour les plus petits) Vidéo pour fabriquer un petit livre à partir d'une feuille A4 : https://youtu.be/gGipKhAA1Us?si=Ro1aKNzxJuPyqH19	<i>Mezë c'êt de païsser les bêtes den votr livr e d'ecri (ou païsser) le titr de l'istouère</i>
Fin de séance/consolidation 	Dessin animé : « Miston le ptit chutiao » https://youtu.be/KVSz5CO-cDE?si=K4kUNO5ka9ELTak	« <i>Mezë c'êt d'ergarder l'istouère de Miston</i> »

Prolongements/lien entre enseignements :

- Littérature : comparer les livres lus avec la version en français
- Littérature : lire en plus « Chut ! » de Garralon édition MeMo, pour découvrir l'impératif
- Poésie pour les cycles 3 : leur lire et faire apprendre « Poyéterie blleuve »
- Sonorités : comparer les prononciations avec le français

Cycle 1 – Eveil à la diversité linguistique

Domaine 1: Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions

Domaine 2: Explorer le monde

Possibilité d'adapter la séquence pour le cycle 1, en lisant les albums « *Petit jaune et petit bleu* », mais aussi « *Brown bear* » en les ayant déjà découverts en français avant, puis faire la comparaison des prononciations des couleurs entre le français et le gallo (sous réserve qu'ils les connaissent déjà en français). Vigilance : ne pas travailler toutes les couleurs d'un coup, adapter à leurs connaissances. : *jaune/jaone, bleu/blleu (prononcer bieu), noir/nair (prononcer naille), rose/roze, marron/ châtagne (couleur de la châtagne), vert/vert (prononcer veur), blanc/bllanc (prononcer bian), rouge/rouje, orange/oranje, violet/violet (prononcer violeu), gris/paivr (couleur du poivre)*

On peut utiliser le coloriage pour évaluation, mais aussi diffuser Miston en fin de séquence.